IN-HOME SUPPORTIVE SERVICES (IHSS) PROGRAM
СОГЛАШЕНИЕ ПО НАЙМУ ПРОВАЙДЕРА

НОМЕР ПРОВАЙДЕРА

ИМЯ ПРОВАЙДЕРА (ИМЯ, ОТЧЕСТВО, ФАМИЛИЯ)

1. Я присутствовал на обязательной регистрационной ориентации для провайдеров программы IHSS и я понимаю и согласен со следующим:
   - Я получил информацию о том, что означает работа провайдера программы IHSS.
   - Я был проинформирован о моих обязанностях в качестве провайдера программы IHSS.
   - Я был проинформирован о последствиях при мошенничестве с программой IHSS.
   - Мне дали бесплатный телефон горячей линии программы Medi-Cal в случае мошенничества, 1-800-822-6222 и вэб-сайт, http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx, куда нужно сообщать о случаях мошенничества или злоупотребления по программе IHSS.

2. Я понимаю следующее:
   - Я должен отчитываться в моем табеле только о том времени, которое я проработал, предоставляя назначенные получателю услуги.
   - Поставив свою подпись в моем табеле, я подтверждаю, что информация, которую я сообщил в нем верная и правильная.
   - Я должен отправлять мой табель (подписанный как получателем услуг так и мною) в течение двух недель после каждого периода оплаты. Если я отправлю мой табель вовремя и правильно его заполню, я получу оплату в течение 10 дней со дня его получения в центре обработки. Если я не отправлю мой табель вовремя, моя оплата будет задержана.
   - Если я осужден за ложную информацию в моем табеле, в дополнение к любым уголовным наказаниям, мне, возможно, потребуется вернуть любую переплату, которую я получил и оплатить гражданские штрафы не менее $500, и не более чем $1,000, за каждое нарушение, связанное с мошенничеством.

3. Я получил информацию относительно требований к недельной нагрузке и времени на дорогу. Эта информация и подготовка включали следующие темы:

Оплата за сверхурочную работу

- Начиная с 1 февраля 2016 года, провайдерам программы IHSS будут платить сверхурочные (в полтора раза больше обычной ставки заработной платы), если они работают больше 40 часов в рабочую неделю. Рабочая неделя начинается в 12:00 утра (полночь) в воскресенье и заканчивается в 11:59 ночи в следующую субботу.

PROVIDER NUMBER

Что означает “Утвержденные еженедельные часы” моему получателю услуг?

Утвержденные еженедельные часы моему получателю услуг - это назначенные ему/ей на месяц часы, разделенные на четыре. Например, если у моего получателя услуг в месяц утверждено на получение услуг 125 часов, это значит у моего получателя услуг еженедельно утверждено 125 ÷ 4 = 31 час, 15 минут.

Максимальное количество часов в неделю

Максимальное количество часов в неделю является ориентиром, который указывает мне то наибольшее количество часов которое я могу работать в рабочую неделю, чтобы мой получатель услуг мог получить все предусмотренные в его/ее месячном бюджете часы на его/ее услуги.

- Если я работаю только на одного получателя услуг, то максимальное количество часов, которое я могу отработать в рабочую неделю - это количество часов, назначенных моему получателю услуг на месяц, поделенное на 4. Однако, поскольку в большинстве месяцев больше, чем 4 недели, я и мой получатель услуг, распределим его/ее часы на месяц так, чтобы убедиться, что он/она имеет достаточное количество часов для получения услуг в конце месяца.

  Например: В декабре месяце 31 день. Если я работаю только на одного получателя услуг и у нее ежемесячно имеется 100 утвержденных часов, то моя максимальная недельная нагрузка составляет 25 часов (100 часов, уверждённых на каждый месяц, поделенные на 4). Однако, так как в декабре фактически 4½ недели, мой получатель услуг должен решить на сколько часов он может уменьшить нагрузку в первые четыре недели с тем, чтобы ему хватило часов на последние несколько дней месяца. Мой получатель услуг мог бы, например, составить расписание для меня, чтобы я работал по 22 часа первые четыре недели декабря, а оставшиеся 12 часов, утвержденных для услуг, были использованы в последние несколько дней месяца (22 X 4 = 88 часов; 88 часов + 12 часов = 100 часов).

- Если я работаю только на одного получателя услуг, но я не единственный провайдер, оказывающий ему или ей услуги, мой получатель услуг должен составить расписание для меня и других провайдеров, чтобы определить, какое количество часов каждый из нас будет работать. Мой получатель услуг может распределить его/ее утвержденные часы между его/ее провайдерами на свое усмотрение.

- Если я работаю больше, чем на одного получателя услуг, общая сумма часов, которую я буду работать на всех моих получателей не может превышать 66 часов в неделю. **Каждый из моих получателей услуг должен составить расписание для меня, чтобы определить, сколько часов я буду работать на каждого из них и убедиться, что я не работаю больше чем 66 часов в рабочую неделю.**

Изменение количества часов, отработанных мною каждую неделю: Что может мой получатель услуг и что не может делать.

Обмен часами

- Если у моего получателя услуг один или более провайдеров, я могу “поменяться” некоторым количеством из моих часов с другими провайдерами в определенную

PROVIDER NUMBER

рабочую неделю для того, чтобы быть уверенным, что у получателя услуг есть все часы, на которые он или она имеет право в течение этой недели. Это означает, что еще один из провайдеров этого получателя услуг может может отработать любые мои часы, в то время как я могу отработать любые его/ее часы в конкретную неделю. До тех пор пока провайдер не работает больше, чем назначенные на каждую неделю часы, это не является причиной для нарушения даже если другой провайдер обычно работает сверхурочно, а я, как правило, нет (поэтому за эту неделю у меня будет переработка).

*Если меня попросили работать больше, чем **моя** максимальная недельная нагрузка:*

- Если я работаю больше чем на одного получателя услуг, мои получатели не могут просить меня работать больше, чем 66 часов в неделю – максимальная недельная нагрузка. Если получатель услуг хочет, чтобы я работал больше часов и в результате у меня будет больше чем 66 часов, он/она должен(а) нанять другого провайдера программы IHSS, чтобы работать в эти дополнительные часы.
- Если я работаю только на одного получателя услуг, мой получатель может попросить меня работать больше часов, чем моя максимальная еженедельная нагрузка. В этом случае я должен быть уверенным, что эти несколько дополнительных часов, отработанных в одну из недель месяца, не нарушат баланс часов, утвержденных моему получателю услуг на месяц.

*Если меня попросили работать больше часов, чем назначено **моему получателю услуг** на неделю:*

- Получатель услуг может поручить мне работать больше часов, чем ему/ей назначено на неделю без запроса разрешения округа только в том случае, если это поручение не заставит меня работать:
  - Больше чем 40 часов в рабочую неделю на него/нее если ему/ей назначено 40 часов в неделю или меньше; или
  - Больше сверхурочных часов в месяц, чем я обычно работаю, из расчета общей переработки для всех моих получателей услуг.
- Если мой получатель услуг имеет разрешение округа, он/она может поручить мне работать больше часов, чем ему/ей назначено на неделю даже если это не соответствует указанным выше критериям. Мой получатель услуг может попросить разрешение округа до или после того, как я отработаю эти дополнительные часы.

Лимиты времени на дорогу

- Также, начиная с 1 февраля 2016 года, максимальное количество времени, которое мне разрешено использовать на переезд в течение рабочей недели составляет семь часов. Время для переезда означает время, которое я трачу на переезд в тот же день от места проживания одного получателя услуг, у которого я работаю провайдером, к другому.
- Время для переезда не будет учитываться как часть максимальной еженедельной нагрузки, на которую я имею право в рабочую неделю.
- Время для переезда, которое получается после того, как я отработал более 40 часов в рабочую неделю, будет оплачено по сверхурочным расценкам с коэффициентом полтора.

PROVIDER NUMBER

Нарушения за превышение недельной нагрузки и времени на дорогу

- Начиная с 1 мая 2016 года, если я представлю табель отработанных часов, которые превысят недельную нагрузку или предел времени для переездов, это учтется мне как нарушение.
- Каждый раз, когда я делаю что-либо из следующего, мне будет засчитано нарушение:
  - Я работаю больше 40 часов в рабочую неделю на получателя услуг без разрешения округа (когда я обычно не работаю больше чем 40 часов в рабочую неделю на этого получателя услуг); или
  - Я работаю без разрешения округа больше часов, чем назначено моему получателю услуг в рабочую неделю, в результате чего я работаю больше сверхурочных часов в месяц, чем обычно; или
  - Я работаю на нескольких получателей услуг и работаю больше чем 66 часов в рабочую неделю; или
  - Мое время для переездов превышает семь часов в рабочую неделю.
- Если я получу больше, чем одно нарушение в течение определенного месяца, это будет считаться как одно нарушение.

Каждое, совершенное мною нарушение будет иметь свои последствия:

Певое нарушение	• Мой(и) получатель(и) услуг и я получу уведомление о нарушении с информацией о праве на обжалование.
Второе нарушение	• Мой(и) получатель(и) услуг и я получу уведомление о втором нарушении с информацией о праве на обжалование, и у меня будет возможность пройти одноразовую учебу по ограничениям рабочей недели и времени на переезды. Если я выберу это обучение – я смогу избежать получения второго нарушения. Однако, если я не захочу пройти это обучение в течение 14 календарных дней, начиная с даты моего уведомления, то я получу второе нарушение.
Третье нарушение	• Мой(и) получатель(и) услуг и я получим уведомление о третьем нарушении с информацией о праве на обжалование. • Я буду отстранен от обязанностей провайдера по программе IHSS на три месяца.
Четвертое нарушение	• Мой(и) получатель(и) услуг и я получим уведомление о четвертом нарушении с информацией о праве на обжалование. • Я буду отстранен от обязанностей провайдера по программе IHSS на один год.

PROVIDER NUMBER

- После того, как мне будет засчитано нарушение, это нарушение остается в моем деле. Тем не менее, через год, если я не получу очередного нарушения, количество нарушений, которые я получил, будет уменьшено на одно. Каждый год, пока я не получаю никаких дополнительных нарушений после моего последнего нарушения, мое количество нарушений будет уменьшаться на один.
- Если я получу четвертое нарушение и буду уволен с должности провайдера на один год, а после этого года я буду подавать заявление на должность провайдера программы IHSS, количество моих нарушений будет равняться нулю.
- Если я буду уволен с должности провайдера IHSS за многочисленные нарушения, я могу подать заявление на должность провайдеоа IHSS после истечения одного года, когда срок увольнения закончится,но прежде чем меня восстановят, я должен буду снова выполнить все требования, предъявляемые при зачислении на должность провайдера, включая проверку на наличие криминальношо прошлого, ориентационное занятие для провайдера а также заполнение всех необходимых форм.

4. Я понимаю, что от меня потребуют заполнить форму Employment and Eligibility Verification (Форма I-9), которая будет храниться у получателя услуг. В этой форме говорится, что у меня есть законное право на работу в Соединенных Штатах.
5. Я понимаю, что я имею возможность подать форму W-4 (Form W-4), разрешающую удержание федерального подоходного налога и/или форму DE 4 (Form DE 4), разрешающую удержание подоходного налога штата Калифорния из моей зарплаты. Я понимаю, что если я не подам форму W-4 и/или DE 4, ни федеральный, ни налог штата не будет удержан из моей зарплаты.
6. Я понимаю, что утвержденные по программе IHSS услуги не могут быть выполнены если получатель услуг не находится в его/ее доме, за исключением если мой получатель услуг получит разрешение от социального работника, ведущего его/ее дело по оказанию таких услуг.
7. Я понимаю, что в будущем я буду получать «Уведомление провайдеру программы по уходу на дому (IHSS) о назначенных часах и услугах для получателя» (SOC 2271) с указанием имени получателя и услуг, которые я имею право выполнять этому получателю.
8. Я буду сотрудничать с сотрудниками штата или округа, чтобы обеспечить получение необходимой информации, связанной с оценкой дела получателя услуг по программе IHSS.

PROVIDER NUMBER

Я ПОНИМАЮ ПРАВИЛА ДЛЯ ПРОВАЙДЕРА ПРОГРАММЫ IHSS, КОТОРЫЕ МНЕ ОБЪЯСНИЛИ ВО ВРЕМЯ ОРИЕНТАЦИОННОГО ЗАНЯТИЯ ИЛИ ИНФОРМАЦИЮ, ВЫДАННУЮ МНЕ В ОТДЕЛЕНИИ ОКРУГА IHSS. Я БЕРУ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СЛЕДИТЬ В ДАЛЬНЕЙШЕМ ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОКРУГОМ. Я ПОНИМАЮ, ЧТО НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫХ МНЕ ТРЕБОВАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К УВОЛЬНЕНИЮ ИЗ ДОЛЖНОСТИ ПРОВАЙДЕРА ПРОГРАММЫ IHSS.

ПОДПИСЬ ПРОВАЙДЕРА ПРОГРАММЫ IHSS ДАТА

ИМЯ ПРОВАЙДЕРА (ИМЯ ОТЧЕСТВО ФАМИЛИЯ)